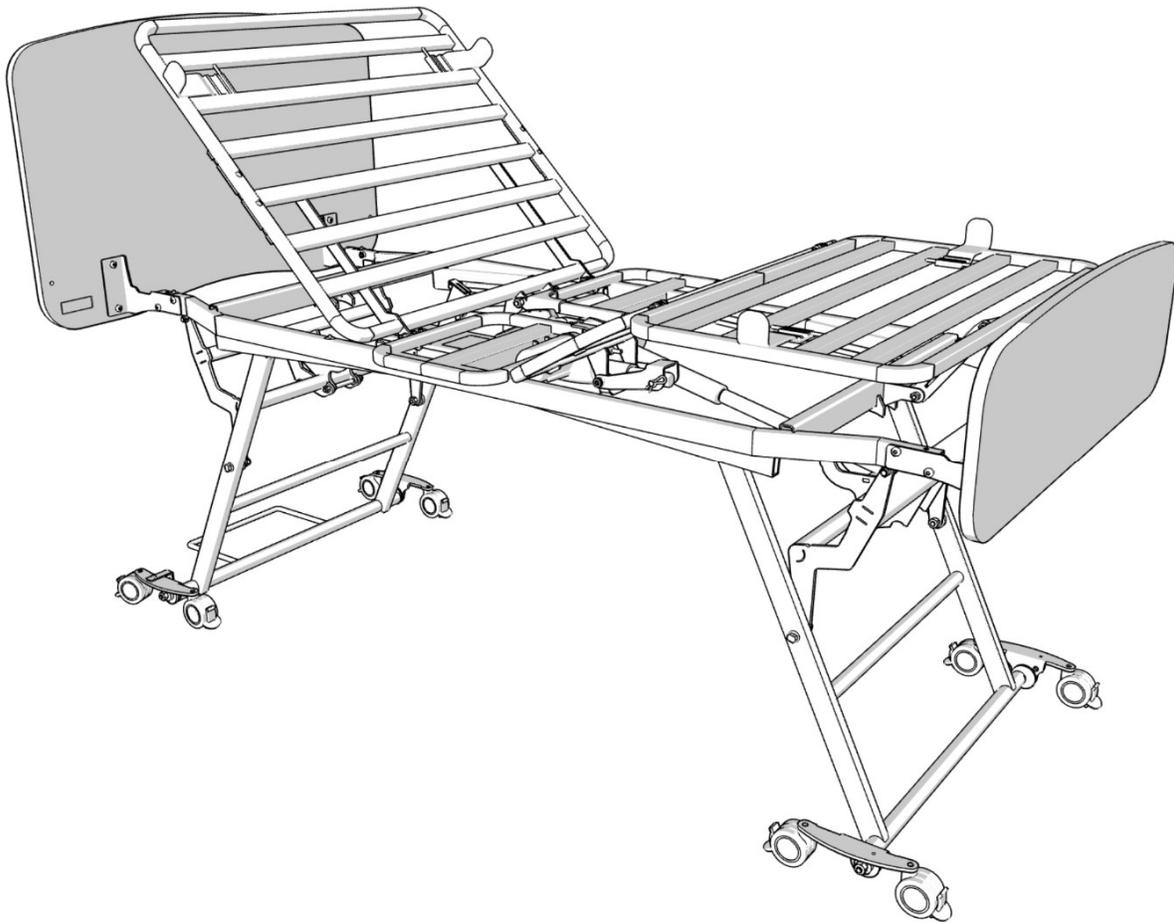


# CONTESA



## Manuel d'utilisation Contesa

IFU-FL8-001FR REV 01

FÉVRIER 2025

**Accora**

## Table des matières

Titre	Page
Présentation du produit -----	3
 Mises en garde générales -----	4
1. Moyens de livraison -----	5
2. Consignes de sécurité -----	5
3. Environnements d'utilisation -----	5
4. Usage prévu -----	5
5. Spécifications techniques -----	5
6. Accessoires -----	6
7. Spécifications électriques -----	7
8. Montage -----	7
9. Commandes du lit et voyants -----	11
10. Fonction à hauteur du sol -----	13
11. Réglage de la longueur -----	13
12. Réglages du niveau du repose-jambes -----	13
13. Utilisation des freins des roulettes -----	14
14. Vérification des fonctionnalités -----	14
15. Sélection de matelas -----	15
16. Sélection de barreaux latéraux -----	15
17. Déplacement et repositionnement -----	16
18. Acheminement des câbles pour la pompe à matelas	16
19. Nettoyage et désinfection -----	16
20. Dépannage -----	17
21. Stockage -----	18
22. Inspection quotidienne -----	18
23. Entretien général -----	18
24. Garantie -----	18
25. Élimination -----	18
26. Déclaration CEM -----	19
27. Tableau des symboles -----	23
28. Coordonnées -----	24

Translated from IFU-FL8-001EN Rev 03

## Bienvenue

Cher(ère) client(e),

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit à usage médical Accora. Avant d'utiliser le lit, vous **DEVEZ** lire et comprendre l'ensemble des instructions contenues dans le présent manuel. Toutes les actions et manipulations inhérentes au lit **DOIVENT** être effectuées conformément aux instructions contenues dans ce manuel. Veuillez vous assurer que le manuel est disponible pour les utilisateurs et les opérateurs pendant toute la durée de vie du produit. Veuillez nous contacter pour obtenir des informations complémentaires. Voir la Section 28 pour les coordonnées spécifiques à une région.

## Général

Le lit Contesa est considéré comme un dispositif médical de classe 1 conformément au règlement relatif aux dispositifs médicaux de 2002, tel que modifié, et au règlement relatif aux dispositifs médicaux 2017/745.



## Avis aux utilisateurs

Dans le cas où un incident grave se produit en lien avec ce dispositif médical, qui affecte l'utilisateur ou le patient, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'incident grave au fabricant (ou au distributeur) du dispositif médical et, au sein de l'Union européenne, l'utilisateur doit également signaler l'incident grave à l'autorité compétente de l'État membre au sein duquel il réside.

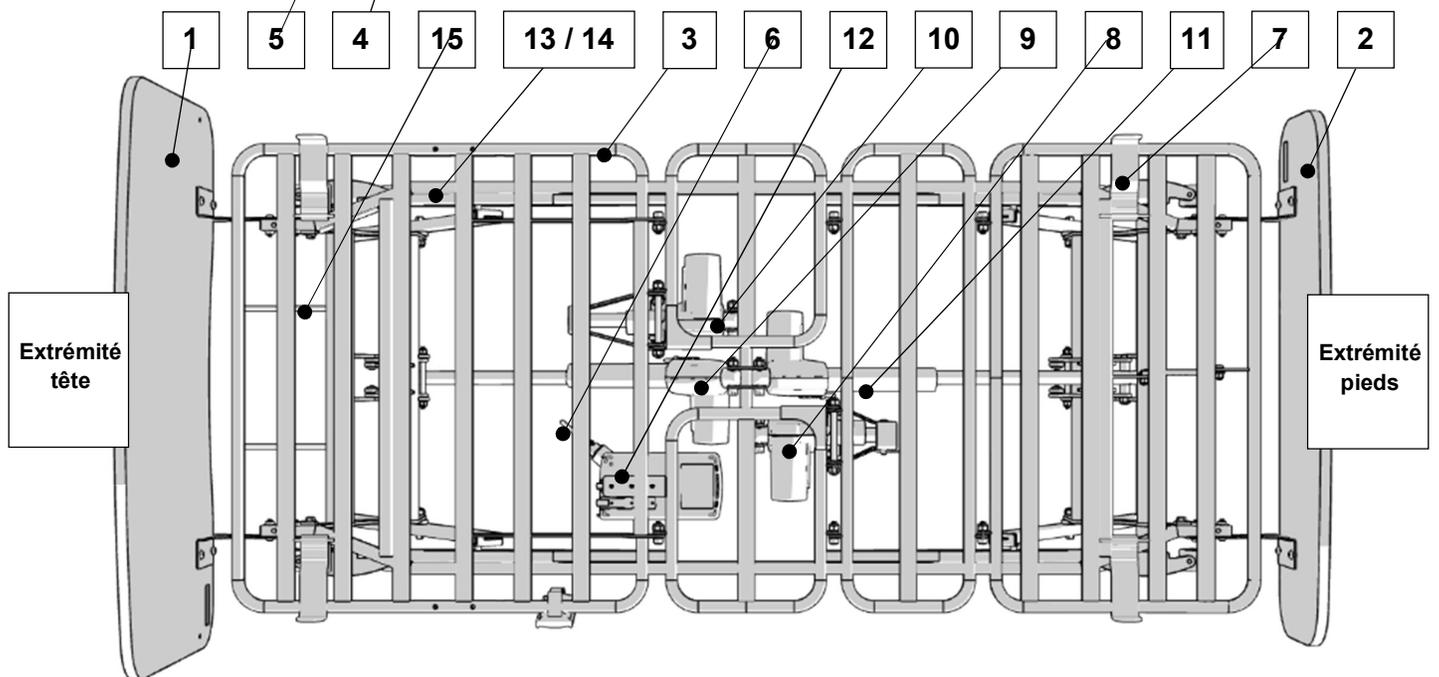
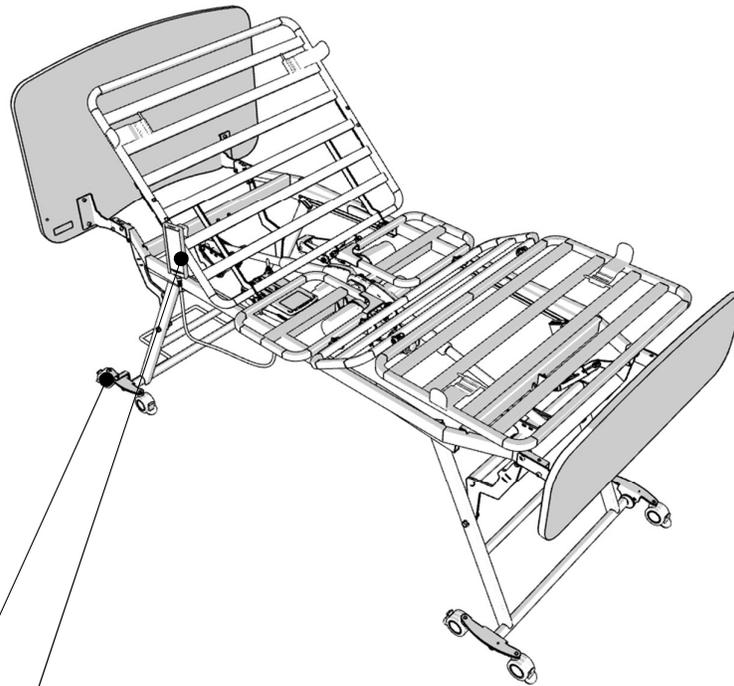


Accora Ltd, 38 Main Street,  
Swords, Co. Dublin, Irlande, K67 E0A2  
T: +353 (0)1 695 0614

## Politique de conception et copyright

® et ™ sont des marques déposées appartenant à Accora Ltd, sauf indication contraire. Dans la mesure où notre politique vise à l'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier les conceptions sans notification préalable. © Accora Ltd 2024.

## Présentation du produit



- |                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| 1. Tête de lit                     | 8. Actionneur repose-jambes                             | 13. Étiquette IUD                       |
| 2. Pied de lit                     | 9. Actionneur de levage principal<br>– Extrémité tête   | 14. Plaque signalétique du<br>fabricant |
| 3. Sommier                         | 10. Actionneur dossier                                  | 15. Barre murale                        |
| 4. Télécommande                    | 11. Actionneur de levage principal<br>– Extrémité pieds |   |
| 5. Roulettes équipées de freins x8 | 12. Boîtier de commande                                 |   |
| 6. Câble d'alimentation            |   |   |
| 7. Niveaux matelas x4              |   |   |



## Mises en garde générales -----

1. Conserver ce manuel d'instructions pour référence ultérieure.
2. Ces consignes **DOIVENT** être respectées afin de garantir l'utilisation sécurisée et efficace de ce lit ainsi que la sécurité des utilisateurs et du personnel soignant.
3. Ce lit **DOIT** être assemblé, positionné et utilisé conformément aux présentes instructions.
4. Les dispositifs de sécurité pour l'utilisation du lit et les instructions relatives au lit **DOIVENT** être strictement respectés.
5. Ce lit **NE DOIT PAS** être exposé à la fumée, à une flamme nue, à des températures extrêmes, à des gaz inflammables ou à d'autres substances ou situations dangereuses.
6. Ne pas fumer dans le lit ou à proximité.
7. Accora ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages, blessures ou accidents résultant de modifications non autorisées, de pièces de rechange non authentiques, d'une négligence ou d'une utilisation en contradiction avec le présent manuel susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.
8. Le matériel électrique peut être dangereux s'il est mal utilisé ou s'il est soumis à une utilisation abusive. Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé par écrasement et ne crée pas de risque de trébuchement.
9. Un acheminement des câbles accessoires incorrect (p. ex., câble de la pompe à air du matelas) pourrait entraîner des risques dangereux liés à l'électricité s'ils sont comprimés ou écrasés entre les parties amovibles. Le lit **NE DOIT PAS** être utilisé si les câbles présentent des dommages visibles.
10. Lors de l'acheminement de câbles pour d'autres équipements électroniques utilisés avec le lit (p. ex., pompe pour matelas pneumatique), assurez-vous que les câbles ne puissent pas être comprimés, écrasés ou endommagés par les parties amovibles du lit.
11. Une utilisation inappropriée du câble d'alimentation (par ex. torsion, cisaillement) pourrait entraîner des risques dangereux liés à l'électricité. Le lit **NE DOIT PAS** être utilisé si ce câble présente des dommages visibles.
12. La commande manuelle doit être positionnée de manière à éviter tout risque d'étranglement. Une utilisation inappropriée de la commande manuelle (p. ex., torsion, cisaillement) pourrait entraîner des risques dangereux liés à l'électricité. Le lit **NE DOIT PAS** être utilisé si la télécommande ou le câble présentent des dommages visibles.
13. Les installations électriques **DOIVENT** être conformes aux réglementations en vigueur.
14. Utiliser uniquement des barreaux latéraux, et d'autres accessoires, compatibles avec ce lit tel que fourni par Accora. Les barreaux latéraux et accessoires incompatibles peuvent provoquer des dangers et des risques de coincement.
15. Sans la surveillance d'un adulte, maintenir les enfants et les animaux de compagnie éloignés du lit, car il y a un risque de blessure et/ou d'étouffement dû à l'ingestion de petites pièces.
16. Ne jamais se tenir debout sur lit.
17. Ne jamais s'asseoir, se tenir debout ou se suspendre au repose-jambes.
18. Ne pas abaisser le lit lorsqu'un treuil qui s'étend sous le lit est utilisé. Le treuil est accessible lorsque le lit est relevé de 37 cm mesurés du sol à la base du sommier.
19. Le lit doit être laissé à hauteur du sol lorsque le patient est sans surveillance afin de réduire les risques de blessures dues aux chutes.
20. Dans le cas où l'utilisation des fonctions électroniques est préjudiciable à la santé du patient, débrancher l'alimentation électrique et utiliser le lit uniquement en mode statique.
21. Ne pas déplacer le lit lorsqu'il se trouve à hauteur du sol.
22. Ce lit ne doit pas être utilisé pour transporter des patients dans des véhicules.
23. Ce lit n'est pas recommandé pour les utilisateurs qui ne respectent pas les spécifications de poids et de taille indiquées à la section 4.
24. Avant d'utiliser ce lit, assurez-vous que le patient est bien positionné afin de réduire les risques de chute et de coincement.
25. Vérifiez toujours les risques de coincement sous le lit avant de l'abaisser à la position à hauteur du sol.
26. Les patients, ou les utilisateurs, doivent faire l'objet d'une évaluation des risques afin de s'assurer qu'ils sont en mesure de comprendre ce manuel et d'utiliser le lit Contesa en toute sécurité sans risque pour eux-mêmes ou pour autrui.
27. Si le poids combiné du matelas et des accessoires excède 35 kg, la charge maximale **DOIT** être réduite en conséquence.
28. Prenez des précautions lorsque vous déplacez le lit au-dessus des seuils de porte. Les roulettes ne peuvent pas franchir les seuils entre les pièces sans être soulevées.
29. À des températures ambiantes élevées, les boîtiers électriques (p. ex., la télécommande) sont susceptibles de devenir chauds lors d'une utilisation prolongée.
30. Lorsque le lit est déplacé, le câble d'alimentation **DOIT** être débranché de la prise murale et fixé sur le lit afin d'éviter d'endommager le câble.
31. Faites attention lorsque vous déplacez le lit, car la barre de protection murale est susceptible de présenter un risque de trébuchement.

## 1. Moyens de livraison -----

Le lit est livré emballé avec le système électrique entièrement assemblé. La tête de lit, le pied de lit et les accessoires sont fournis séparément.

Procédez à une inspection à la réception afin de vous assurer que la livraison est complète et intacte.

Signalez immédiatement toute pièce manquante, tout défaut, ou tout dommage par écrit au transporteur et à Accora.

Si le lit doit être transporté entre plusieurs sites, il convient de déterminer s'il est nécessaire de retirer la tête de lit et le pied de lit. Veuillez à ce que les consignes de manipulation manuelle soient suivies.

## 2. Consignes de sécurité -----

1. Avant d'utiliser le lit Contesa, vous **DEVEZ** lire attentivement le manuel d'utilisation et utiliser le lit conformément aux instructions.
2. Ne pas utiliser le lit si des défauts ont été identifiés, qui sont susceptibles de blesser le patient, le personnel ou d'autres personnes, ou d'endommager le lit ou ses environs.
3. Seules les personnes qui ont lu et compris le présent manuel sont habilitées à utiliser le lit.
4. Le personnel habilité **DOIT** informer le patient des fonctions de commande qui s'appliquent à lui, sur la base d'une évaluation professionnelle.
5. Les opérateurs doivent disposer d'une parfaite compréhension du lit et de ses fonctionnalités avant de l'utiliser.
6. La charge nominale spécifiée à la Section 5 **NE DOIT** jamais être excédée.
7. Lorsqu'un patient se trouve sur le lit, les roulettes **DOIVENT** être verrouillées afin d'éviter tout déplacement susceptible de causer des blessures si le patient sort du lit ou change de position.
8. Ajustez la hauteur du sommier en fonction de l'état du patient afin de garantir confort et sécurité.
9. Une seule personne doit occuper le lit à tout moment.
10. Lors de l'utilisation des parties amovibles du lit, veillez à éviter que les patients, d'autres personnes et des objets ne soient coincés.
11. Dans le cas où un mât de levage ou un support de perfusion est fixé au lit, prenez des précautions supplémentaires lors du déplacement, du levage ou du basculement pour éviter d'endommager l'équipement et veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour.
12. Avant de nettoyer le lit, débranchez l'alimentation électrique pour éviter les risques liés à l'électricité.

## 3. Environnements d'utilisation -----

Ce lit est conçu pour être utilisé dans les environnements d'application suivants :

1. Environnement d'application 3 - Prise en charge de longue durée dans un secteur médical au sein duquel la supervision médicale est nécessaire et la surveillance est assurée au besoin. L'équipement électrique médical (EM) utilisé dans le cadre de procédures médicales est susceptible d'être fourni pour

aider à maintenir ou améliorer l'état du patient. Cela comprend l'utilisation dans des maisons de retraite et au sein d'établissements de rééducation et de soins gériatriques.

2. Environnement d'application 4 – Soins fournis dans un secteur domestique au sein duquel l'équipement EM est utilisé pour soulager ou compenser une blessure, un handicap ou une maladie.
3. Environnement d'application 5 - Soins ambulatoires dispensés au sein d'un hôpital ou d'un autre établissement médical sous surveillance médicale. Un équipement EM est fourni aux personnes atteintes d'une maladie, d'une blessure ou d'un handicap pour le traitement, le diagnostic ou la surveillance.

Les installations électriques **DOIVENT** être conformes aux réglementations en vigueur.

## 4. Usage prévu -----

Le modèle Contesa est conçu pour être utilisé en tant que lit médicalisé au sein des environnements indiqués. Il est destiné aux patients adultes mesurant plus de 146 cm et dont le poids n'excède pas 190 kg.

Si le poids combiné du matelas et des accessoires excède 35 kg, réduire en conséquence le poids maximal autorisé du patient afin de garantir une utilisation sécurisée.

Sous réserve d'une évaluation des risques, le lit peut aider à maintenir, améliorer, compenser ou soulager l'état du patient.

Procéder à une évaluation des risques avant d'utiliser le lit avec un patient.

## 5. Spécifications techniques -----

Le tableau ci-dessous indique les numéros de pièces Contesa ; certains modèles sont susceptibles de ne pas être disponibles dans votre région. Les numéros de pièces peuvent comporter un suffixe (UE, US, AU, etc.) pour indiquer les régions.

Référence	Description
NSB-0-FL8-000	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sommier 200 cm x 90 cm</li></ul>
NSB-W-FL8-000	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sommier 200 cm x 105 cm</li></ul>
NSB-0-FL8-000, NSB-W-FL8-000	<ul style="list-style-type: none"><li>• Profilage quatre sections</li><li>• Hauteur 10 cm - 74 cm</li><li>• SWL 225 kg (500 livres)</li><li>• Poids maximal de l'utilisateur 190 kg (418 livres)</li><li>• Huit roulettes équipées de freins</li><li>• Tête et pied de lit fournis séparément</li></ul>

Description	Valeur
Dimensions générales du lit	NSB-0-FL8-000 Largeur 900 cm, Longueur 2080 cm*
	NSB-W-FL8-000 Largeur 1050 cm, Longueur 2080 cm*
Extension des pieds disponible	20 cm
Dimensions du matelas	Voir sélection de matelas – Section 15
Roulettes du lit	Diamètre 6,5 cm x 8 roulettes équipées de freins
Hauteur du sommier	10 cm - 74 cm (3,9 pouces - 29 pouces)
Charge de levage du mât auto-assistée maximale pour trapèze	75 kg (165 livres)

**La charge nominale est calculée conformément à la norme CEI 60601-2-52, comme indiqué ci-dessous :**

Accessoires	15 kg	2 St	35 livres
Matelas	20 kg	3 St	45 livres
<b>Poids maximum du patient</b>	<b>190 kg</b>	<b>30 St</b>	<b>420 livres</b>
<b>Total Charge nominale</b>	<b>225 kg</b>	<b>35 St</b>	<b>500 livres</b>

Bruit audible	<60 dBA		
Masse du lit	NSB-0-FL8-000	60 kg / 132 livres	
	NSB-W-FL8-000	72 kg / 158 livres	
Fonction position de Trendelenburg	Minimum 12 degrés		
Durée d'utilisation prévue	Généralement 10 ans		

\*Ces dimensions varient selon la tête de lit et le pied de lit sélectionnés.

#### Informations relatives à l'environnement :

Températures d'utilisation	+5°C à +40°C +41°F à +104°F
Températures de transport et de stockage	-10°C à +50°C 14°F à +122°F
Humidité relative	20% à 80% (Sans condensation)
Pression atmosphérique	700 hPa à 1 060 hPa
Mètres d'altitude	3 000 mètres max.

Si le lit est stocké en dehors de la plage d'utilisation habituelle, laissez-lui le temps de se stabiliser dans des conditions normales de fonctionnement avant utilisation.

La gamme de sommiers Contesa incluant les angles maximaux :

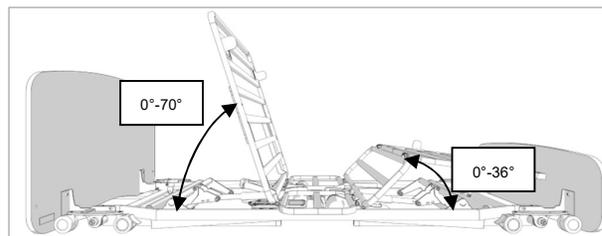


Figure 5.5.1

## 6. Accessoires

Les accessoires suivants sont compatibles avec le lit Contesa. Cependant, en raison des exigences réglementaires différentes, tous les accessoires ne sont pas disponibles dans toutes les régions.

Description	Référence
<b>Barreaux latéraux</b>	
* Set de barreaux latéraux en tissu Empresa / Contesa 200 cm, FL6	SDR-0-FL6-000
* Set de barreaux latéraux en tissu Empresa / Contesa 220 cm, FL6	SDREX-0-FL8-000
<b>Leviers de commande du lit</b>	
Levier lit pliant Contesa (Set de 2)	FDLEVKT-0-FL8-000
Barre d'appui levier de commande du lit. Comprend un support de fixation. Adaptée aux modèles Empresa / Contesa	STLEV-0-FL6-200
*Set de barres d'appui levier de commande grand lit, Gauche et droite. Comprend des supports de fixation. Adapté aux modèles Empresa / Contesa	STLEVLT-0-FL6-700
<b>Extensions</b>	
Extension de sommier Contesa, 20cm, Royaume-Uni, Adaptée au modèle FL8 90 cm	LRPEX-0-FL8-000
Extension de sommier Contesa, 20 cm, Royaume-Uni, Adaptée au modèle FL8 105 cm	LRPEX-W-FL8-000
<b>Mousse d'extension</b>	
Mousse d'extension matelas Altida Wide 20cm, 90 cm Std FB1 FB2 FL6	FOAMEX-0-FM1-200
Mousse d'extension matelas Altida Wide, 20 cm FL6 105cmFB1-Plus	FOAMEX-0-FM1-400
<b>Autre</b>	
Rembourrage matelas lit de sol, FB1, FB2, FB1-Plus, CB1 (Set de 2)	MTINF-0-FL1-000
Kit mât de levage Contesa. Adapté au modèle FL8. Comprend : 1 x LIFOL-0-FL1-000 et 1 x LIFOLBKT-0-FL8-000	LIFOL-0-FL8-000

\*certaines pièces ne sont pas disponibles dans toutes les régions

Remarque : le levier de commande du lit ne peut pas être monté en même temps que les barreaux latéraux en tissu.

## 7. Spécifications électriques -----

Cycle d'utilisation : Fonctionnement intermittent 2 min/18 min. Après l'action continue maximale des deux minutes, il **DOIT** y avoir une pause de 18 minutes.

Description	Valeur
Tension d'alimentation	110 – 240V
Fréquence d'alimentation	50/60Hz
Puissance	223-285 VA
Degré de protection contre la pénétration de liquide	IP26
Degré de protection contre les chocs électriques	Classe II Double isolation

Symbole	Définition
	Le symbole BF indique que ce produit est protégé contre les chocs électriques pour les équipements de type BF.
<b>IP26</b>	Degré de protection contre la pénétration de liquide.
	Ne pas jeter dans les déchets ménagers.
	Degré de protection contre les chocs électriques : Classe II Double isolation.
	Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Pour une liste complète et des explications sur les symboles utilisés, voir la Section 27 Tableau des symboles.

## 8. Montage -----



### AVERTISSEMENT

Le montage **DOIT** être effectué par un personnel qualifié ayant reçu une formation appropriée.

Toutes les fonctions **DOIVENT** être testées et approuvées après le montage par un personnel qualifié ayant reçu une formation appropriée.

Le montage **DOIT** être effectué dans une zone dégagée et épurée, et les enfants et les animaux de compagnie doivent être tenus à l'écart.

Si le lit est souillé ou contaminé pendant le transport, consulter les instructions relatives au nettoyage et à la désinfection.

Vérifier que la tête de lit et le pied de lit sont montés tel qu'indiqué ci-dessous pour permettre le fonctionnement correct de la fonction position de Trendelenburg.

Les côtés gauche et droit du lit sont tels que perçus par une personne allongée sur le lit. Voir la Figure 8.1 ci-dessous :

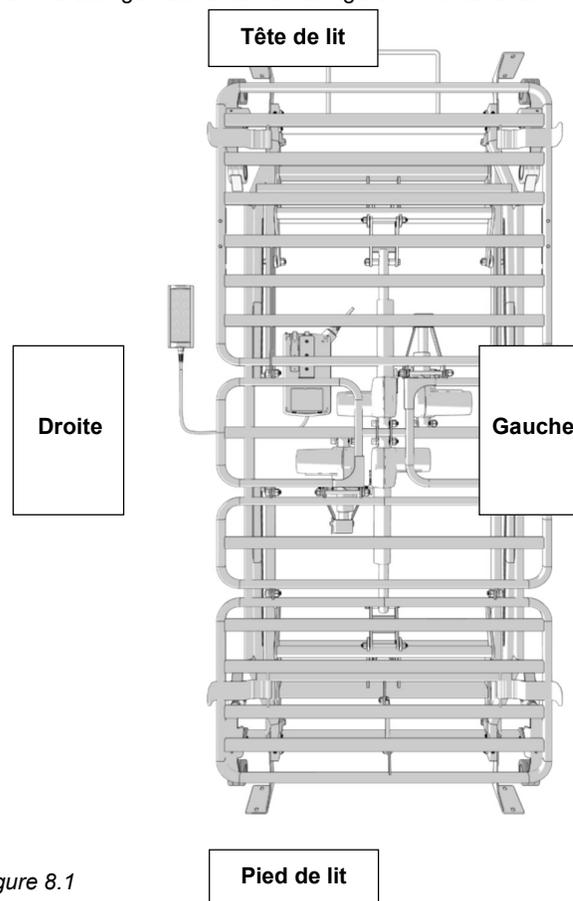


Figure 8.1

Retirer l'emballage et identifier tous les composants, pour l'élimination de l'emballage voir la Section 25 : Élimination  
Vérifier que la livraison est complète et si le lit a subi des dommages visibles pendant le transport.

1. Sommier.
2. Télécommande.
3. Repères matelas (x 4).
4. Tête de lit (emballée séparément).
5. Pied de lit (emballé séparément).
6. Supports et fixations pour la tête de lit et le pied de lit (fixations non illustrées).
7. Clé Allen 5 mm (Non illustrée).
8. Barre murale.
9. 2 vis M412 mm (Non illustrées).
10. 2 rondelles M4 (Non illustrées).
11. Clé Allen 4 mm (Non illustrée).

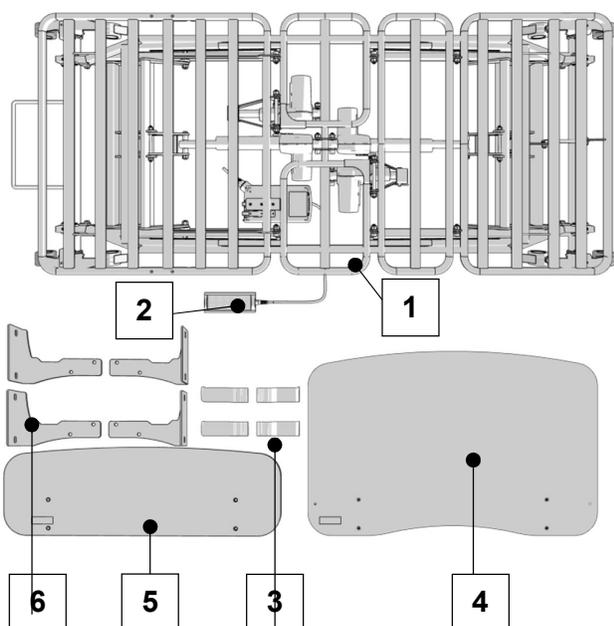


Figure 8.2

#### Raccordement à l'alimentation secteur

1. Brancher le lit sur une prise d'alimentation électrique appropriée.
2. Se reporter à la section 9 pour les opérations de la télécommande. À l'aide de la télécommande, relever le lit à la position la plus élevée avec un dossier et un repose-pieds relevés.

#### Installation de la tête de lit

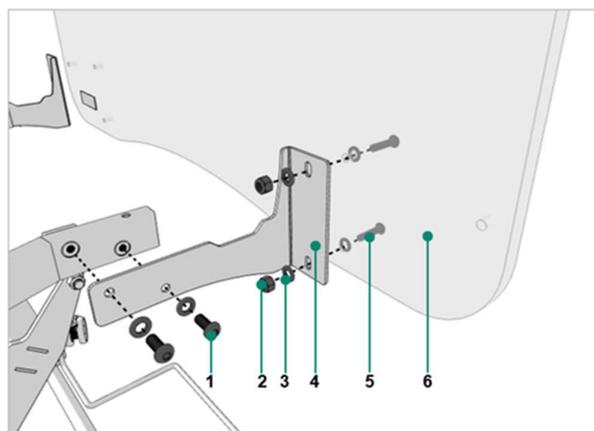


Figure 8.3

1. Assurez-vous que les huit freins sont enclenchés. (Voir Section 12)
2. Les éléments suivants sont nécessaires pour installer la tête de lit :
  1. 4 vis M8 16 mm
  2. 4 écrous Nyloc M8
  3. 12 rondelles M8
  4. 2 supports pour la tête de lit et le pied de lit
  5. 4 vis M8 35 mm
  6. Tête de lit
3. Fixer les supports au cadre du lit à l'aide des quatre vis M8 x 16 mm, des quatre rondelles M8 et de la clé Allen 5 mm, tel qu'indiqué sur la Figure 8.3.
4. Fixer la tête de lit à l'aide des quatre vis M8 x 35 mm, des rondelles M8 et des écrous Nyloc.

#### Installation du pied de lit

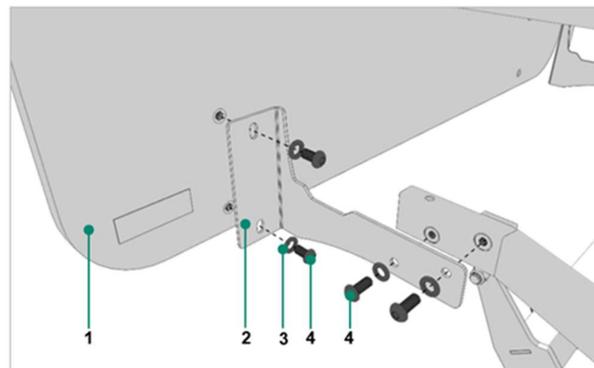


Figure 8.4

1. Les éléments suivants sont nécessaires pour installer le pied de lit :
  1. Pied de lit
  2. 2 supports pour la tête de lit et le pied de lit
  3. 8 rondelles M8
  4. 8 vis M8 16 mm

2. Fixer les supports au cadre du lit à l'aide des quatre vis M8 x 16 mm, des quatre rondelles M8 et de la clé Allen 5 mm, tel qu'indiqué sur la Figure 8.4.
3. Fixer la tête de lit à l'aide des quatre vis M8 x 16 mm, et des quatre rondelles M8 dans l'écrou cage sur la tête de lit.

### Montage de la barre murale

La barre murale **doit** être installée afin de garantir un espace suffisant entre la tête du lit et le mur. La barre murale **DOIT** être installée afin d'éviter que le câble d'alimentation ne soit coincé, pincé ou cisailé.

Le kit de fixation de la barre murale contient les éléments suivants :

1. Barre murale
2. 2 vis M4x12 mm
3. 2 rondelles M4
4. Clé Allen 4 mm (Non illustrée)



Figure 8.5

1. La barre murale doit être fixée à l'extrémité de la tête de lit.
2. Placer le lit en position relevée.

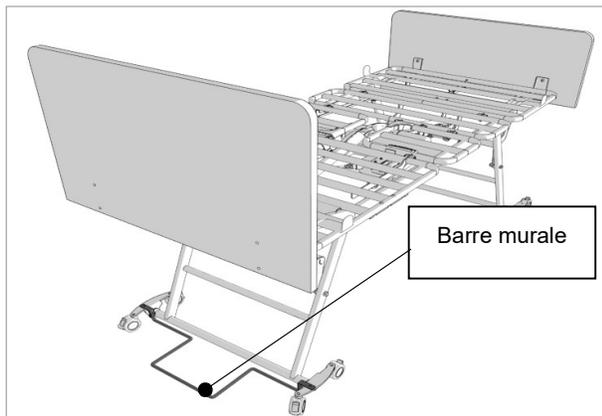


Figure 8.6

3. Insérer la barre murale dans l'orifice de fixation du support de roulette. Veiller à ce que le câble d'alimentation soit acheminé sous la broche de positionnement, tel qu'illustré sur les Figure 8.7 et 8.8.

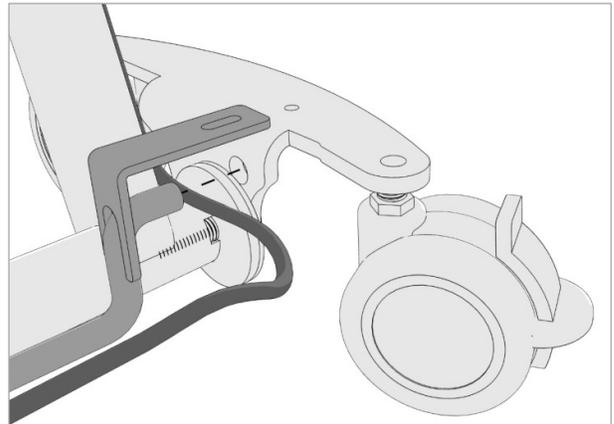


Figure 8.7

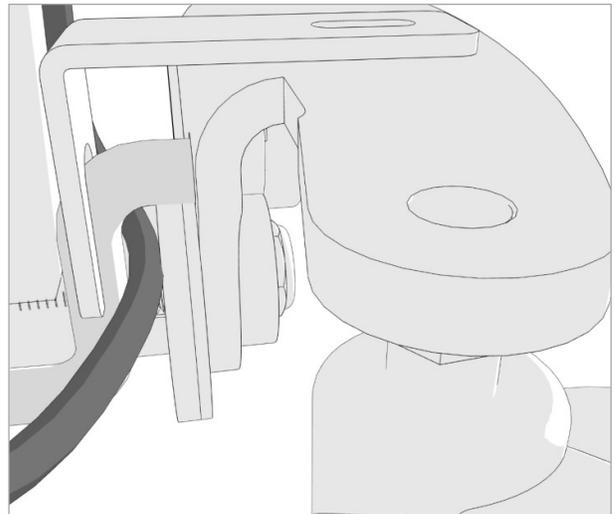


Figure 8.8

4. Répéter sur le côté opposé.

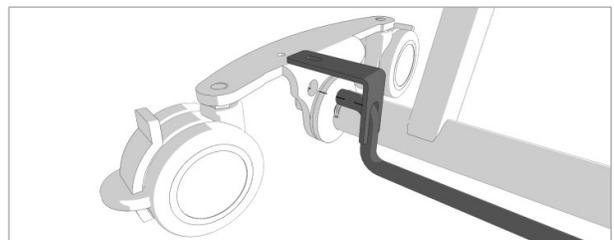


Figure 8.9

- À l'aide de la clé Allen 4 mm, fixer les 2 vis M4 x 12 mm des deux côtés, en veillant à ce qu'une rondelle soit positionnée sous la tête de boulon, tel qu'indiqué sur la Figure 8.10.

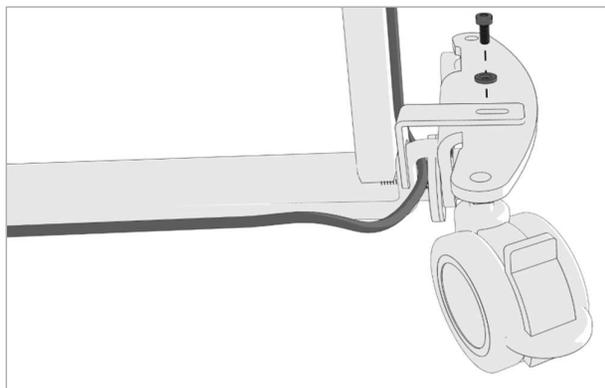


Figure 8.10

#### Acheminement des câbles de la télécommande

La télécommande peut être placée sur le côté droit ou gauche du lit. S'assurer que les câbles sont acheminés le long du milieu du sommier. Une attention particulière doit être accordée au chemin de câble afin de s'assurer que la fonctionnalité n'est pas compromise par l'écrasement ou le cisaillement des câbles du mécanisme de lit.

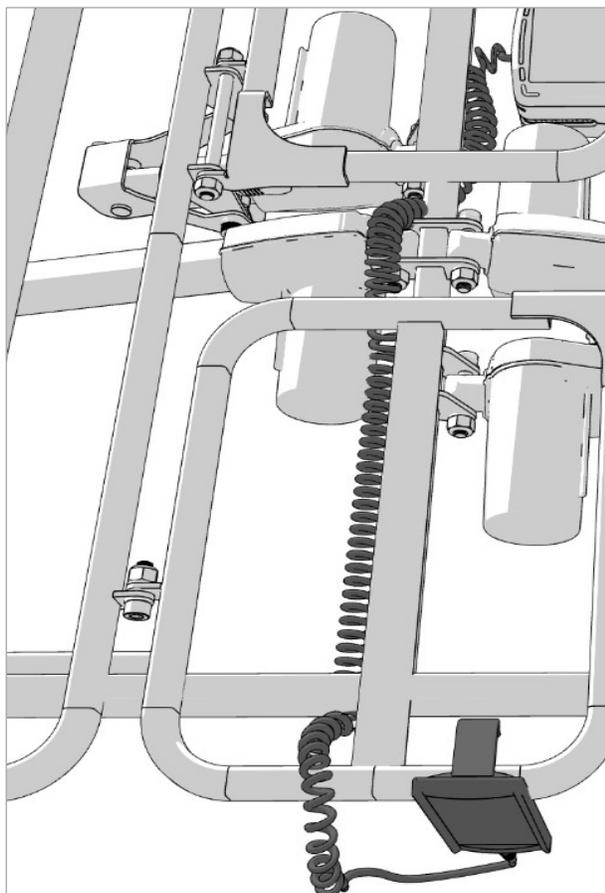


Figure 8.11

- Pour l'acheminement de l'autre côté du lit, le câble doit être acheminé vers le haut et par-dessus le point de montage de l'actionneur de levage

principal, tel qu'indiqué sur les Figure 8.12 et Figure 8.13.

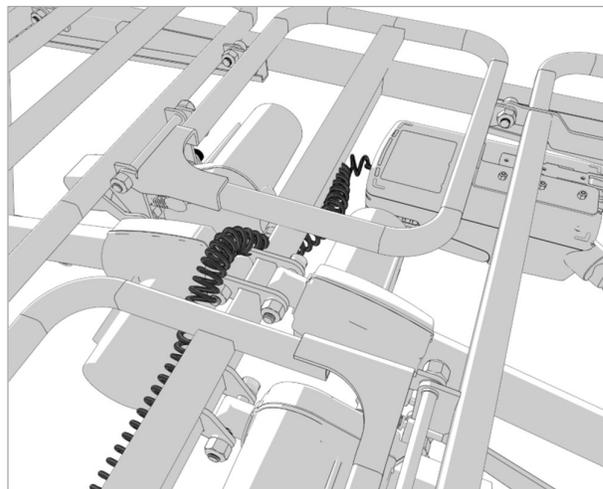


Figure 8.12

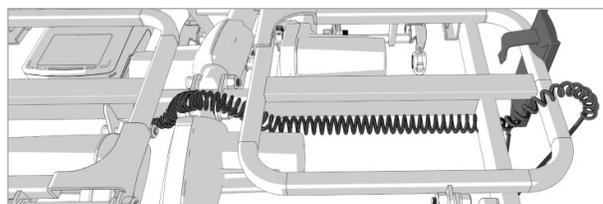


Figure 8.13

- La télécommande doit ensuite être passée vers le haut sur le côté du sommier pour maintenir le câble éloigné des mécanismes de levage, tel qu'indiqué sur la Figure 8.14.

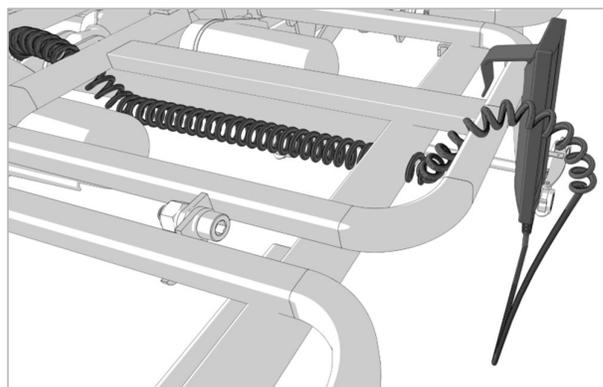


Figure 8.14

- Pour l'acheminement sur le côté gauche du lit, le câble doit être acheminé vers le haut et par-dessus le sommier, tel qu'indiqué sur la Figure 8.15.

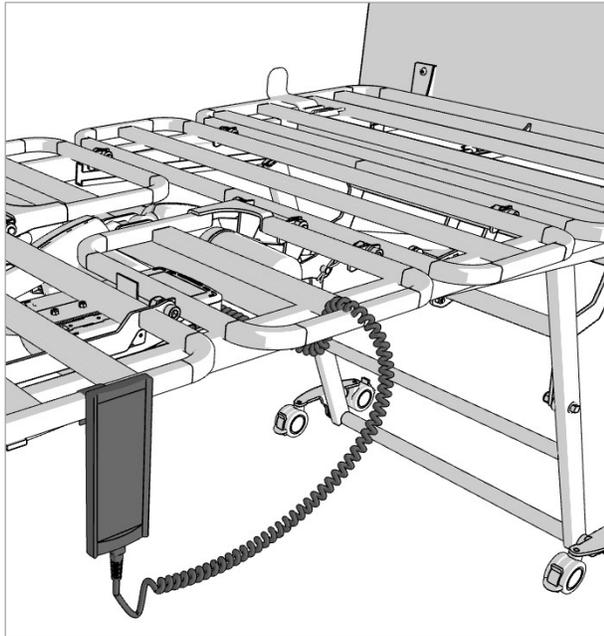


Figure 8.15

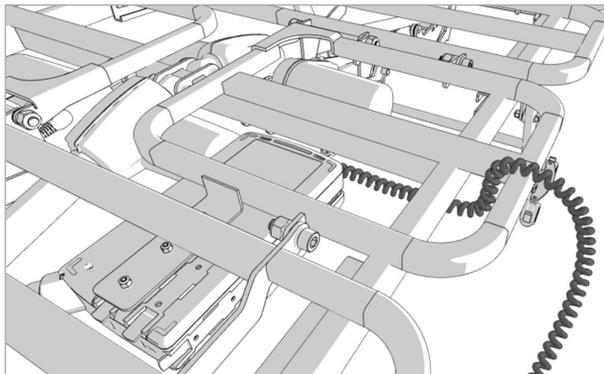


Figure 8.16

## 9. Commandes du lit et voyants-----



### AVERTISSEMENT

Le positionnement du lit **DOIT** être effectué par un personnel dûment formé et qualifié. Les patients doivent utiliser le lit de façon autonome uniquement s'ils comprennent les consignes de sécurité indiquées dans le présent manuel et s'ils ont été jugés aptes à le faire.

Assurez-vous que le système de freinage est verrouillé avant d'utiliser la télécommande pour changer les positions du lit. Toujours actionner le système de freinage lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

Vérifier s'il y a des obstructions autour, au-dessus et en dessous du cadre de lit, et positionner le lit de sorte qu'il puisse être utilisé à pleine hauteur sans aucune possibilité d'obstruction ou de coincement.

L'utilisation de la fonction Repose-jambes **DOIT** faire l'objet d'une évaluation des risques, car elle est susceptible d'entraîner un déplacement involontaire lorsqu'elle est utilisée avec des patients de petite taille. Partager le lit avec un patient (notamment, un enfant) comporte le risque de s'allonger sur le patient et de provoquer un étouffement ou le coincement du patient contre le côté du lit.

L'utilisation de cales et de dispositifs de support ou de positionnement est susceptible de provoquer un coincement et présente un risque d'étouffement. Les patients de petite taille peuvent nécessiter un support additionnel pour atteindre une position en semi-Fowler.

Rangez toujours la télécommande en lieu sûr lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'éviter les risques d'étranglement et de coincement dans le mécanisme du lit, par exemple à l'extérieur de la tête de lit ou du pied de lit.

La télécommande et le câble **DOIVENT** être tenus hors de la portée des enfants. Des précautions **DOIVENT** être prises lors de l'utilisation de la fonction à hauteur du sol. Toujours vérifier les risques de coincement et d'obstruction sous le lit avant et pendant l'utilisation de la fonction à hauteur du sol.

Maintenir les enfants et les animaux de compagnie éloignés du lit, excepté sous la surveillance d'un adulte. Les patients, les utilisateurs et les opérateurs **DOIVENT** être soumis à une évaluation des risques et être informés des risques pour eux-mêmes et leur entourage avant d'utiliser la fonction à hauteur du sol de ce lit.

Prendre garde aux risques de trébuchement lorsque le lit est en position à hauteur du sol. Veiller à ce que les bras et les mains des patients ne soient pas dans la zone de pincement ou de coincement pendant le profilage du lit.

La télécommande est utilisée par l'utilisateur ou le soignant pour modifier la position des sections du dossier et du repose-jambes et pour ajuster la hauteur du sommier.

Toujours vérifier si des obstructions sont présentes avant de relever ou d'abaisser le lit. Avant d'utiliser les commandes,

l'opérateur doit expliquer au patient comment le lit peut être positionné.

Si le personnel médical estime que l'état de santé du patient ne lui permet pas d'ajuster le lit de façon autonome, la position du lit **DOIT** être ajustée uniquement par le soignant, et la télécommande du patient **DOIT** être verrouillée.

La télécommande comporte les commandes suivantes :

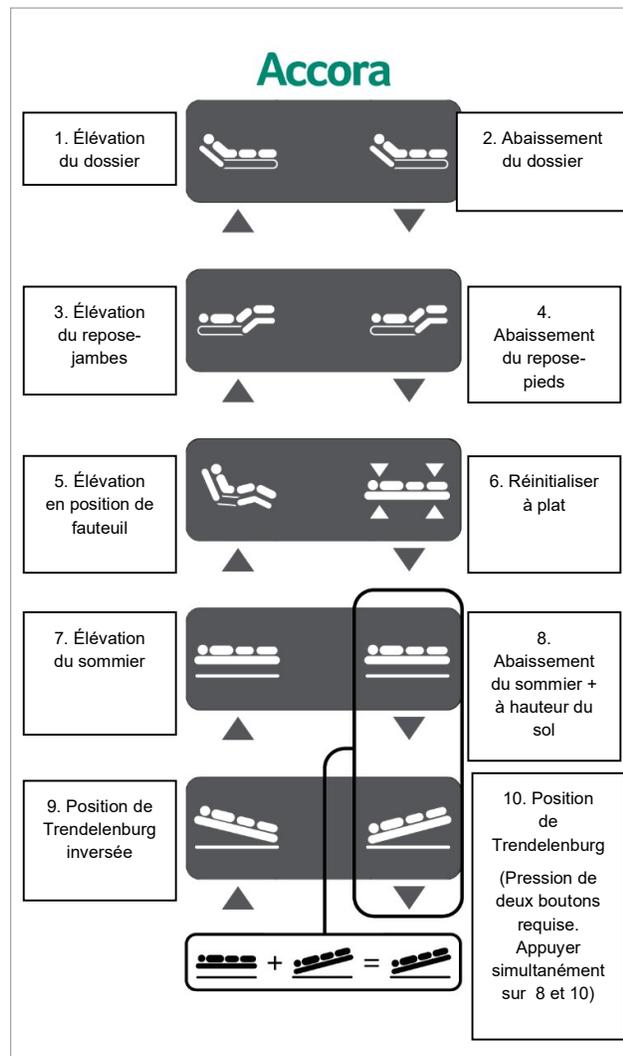


Figure 9.1

1	2	Dossier – Élévation / Abaissement
3	4	Repose-jambes – Élévation / Abaissement
5	6	Position de fauteuil – Élévation / Réinitialisation à niveau plat
7	8	Sommier – Élévation / Abaissement + Fonction à hauteur du sol
9	10	Position de Trendelenburg inversée / Position de Trendelenburg

**Remarque :** Si le patient n'est pas apte à utiliser le lit de manière sécurisée, verrouiller la télécommande immédiatement après chaque utilisation.

### Fonction de verrouillage de la télécommande :

La télécommande peut être verrouillée afin d'empêcher une utilisation non autorisée ou accidentelle.

Pour **déverrouiller** la télécommande, appuyer simultanément sur les boutons 1 et 10 pendant 3 secondes. La télécommande émettra un bip sonore lent pour indiquer qu'elle est déverrouillée.

Pour **verrouiller** la télécommande, appuyer simultanément sur les boutons 1 et 10 pendant 3 secondes. La télécommande émettra un bip sonore rapide pour indiquer qu'elle est verrouillée.

### Réinitialiser à la fonction position à plat et à l'horizontale :

Le lit peut être replacé en position horizontale, avec le sommier à plat, en appuyant sur le bouton 6 jusqu'à ce que le lit cesse de bouger.

### Fonction fauteuil :

Pour régler le lit en position de fauteuil, appuyer sur la touche 5 pour relever le dossier et le repose-jambes, le lit passera ensuite en position de fauteuil.

### Dossier :

Appuyer sur le bouton 1 pour élever le dossier en position complètement relevé.

Appuyer sur le bouton 2 pour abaisser le dossier jusqu'à ce qu'il soit à plat.

### Repose-jambes :

Appuyer sur le bouton 3 pour élever le repose-jambes en position complètement relevé.

Appuyer sur le bouton 4 pour abaisser le repose-jambes jusqu'à ce qu'il soit à plat.

### Sommier :

Appuyer sur le bouton 7 pour élever le sommier en position complètement relevé.

Appuyer sur le bouton 8 pour abaisser le sommier dans sa position la plus basse à hauteur du sol.

### Fonction position de Trendelenburg:

Pour régler le sommier en position de Trendelenburg (tête en bas), appuyer simultanément sur les boutons 8 et 10.

Pour régler le sommier en position de Trendelenburg inversée (tête en haut), appuyer sur le bouton 9.

## 10. Fonction à hauteur du sol -----



### AVERTISSEMENT

Des précautions **DOIVENT** être prises lors de l'utilisation de la fonction à hauteur du sol. Toujours vérifier les risques de coincement et les obstructions sous le lit avant et pendant l'utilisation de la fonction à hauteur du sol.

Maintenir les enfants et les animaux de compagnie éloignés du lit, excepté sous la surveillance d'un adulte. Les patients, les utilisateurs et les opérateurs **DOIVENT** être soumis à une évaluation des risques et être informés des risques pour eux-mêmes et leur entourage avant d'utiliser la fonction à hauteur du sol de ce lit.

Prendre garde aux risques de trébuchement lorsque le lit est en position à hauteur du sol.

La fonction à hauteur du sol abaisse le sommier à une hauteur de 10 cm au-dessus du sol. Le lit peut être abaissé avec le dossier et le repose-jambes dans n'importe quelle position.

Pour abaisser le lit en position à hauteur du sol :

1. Vérifier sous le lit pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction ou de risque de coincement.
2. Lors de l'abaissement du lit, assurez-vous que l'utilisateur ou le patient garde ses mains et ses jambes éloignées du bord du matelas et du cadre de lit.
3. Appuyer sur le bouton 8 pour abaisser le sommier. Lorsque le lit atteint la position de sécurité (environ 40 cm), il continuera de s'abaisser jusqu'à hauteur du sol, et émettra un bip sonore répété jusqu'à ce qu'il atteigne sa position la plus basse (environ 10 cm). Lorsque le lit atteint 20 cm, il ralentira à demi-vitesse.
4. Lorsque le lit atteint la position à hauteur du sol, ranger la télécommande en lieu sûr.
5. Pour relever le lit du niveau du sol, appuyer sur le bouton 7.

## 11. Réglage de la longueur -----



### AVERTISSEMENT

Ne pas rallonger le lit pendant qu'un patient l'utilise.  
Ne pas installer d'extensions de jambes lorsqu'un patient utilise le lit.

Le lit Contesa peut être rallongé jusqu'à l'extrémité du pied. Voir la Section **Error! Reference source not found.** pour connaître le réglage de longueur approprié pour le matelas utilisé.

Pour rallonger le lit :

1. Retirer le pied de lit du lit.
2. Retirer les supports de pied de lit du lit.
3. Fixer l'extension de longueur au lit à la place des supports de pied de lit d'origine.
4. Fixer le pied de lit à l'extension de longueur.

S'assurer que la dimension du matelas fixé au lit avec une extension est adaptée à la longueur du lit.

## 12. Réglages du niveau du repose-jambes -----

Le repose-jambes peut être réglé manuellement pour placer la plate-forme du repose-jambes en position horizontale, voir la Figure 12.1

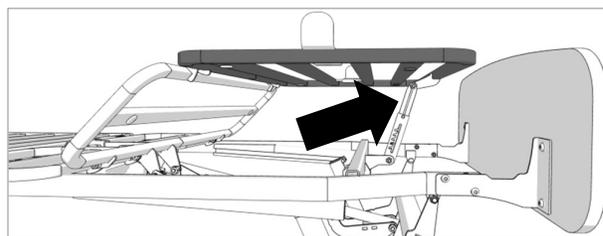


Figure 12.1

Utiliser le mécanisme à cliquet pour relever manuellement l'extrémité du pied de lit du repose-jambes afin d'obtenir l'angle souhaité, tel qu'indiqué sur la Figure 12.2

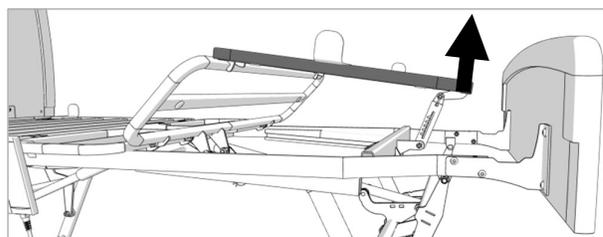


Figure 12.2

Pour revenir à la position d'origine, relever le mécanisme à pleine hauteur puis abaisser le cliquet du repose-jambes dans sa position d'origine.

### 13. Utilisation des freins des roulettes -----

Des précautions **DOIVENT** être prises pour s'assurer que les freins des roulettes sont toujours verrouillés lorsque le lit est utilisé, monté, ou démonté, afin d'éviter que le lit ne se déplace par inadvertance.

#### Frein de roulette standard

1. Pour verrouiller la roulette, appuyer ou marcher sur la partie inférieure du levier de frein tel qu'indiqué sur la Figure 13.1 jusqu'à ce que le levier se mette dans la nouvelle position.

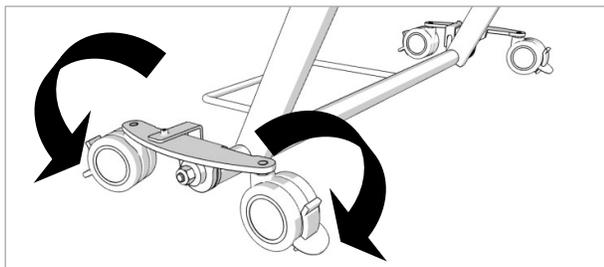


Figure 13.1

2. Pour desserrer le frein, appuyer sur ou donner un coup de pied dans la partie supérieure du levier de frein tel qu'indiqué sur la Figure 13.2 jusqu'à ce que le levier se désenclenche.

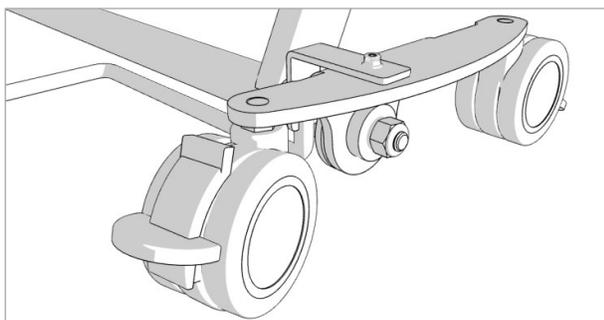


Figure 13.2

### 14. Vérification des fonctionnalités-----



#### AVERTISSEMENT

Une vérification des fonctionnalités **DOIT** être effectuée par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Vérifier la présence d'obstructions autour, au-dessus et au-dessous du cadre de lit et placer le lit de sorte qu'il puisse fonctionner dans toute la gamme de hauteurs sans risque d'obstruction ou de coincement.

Toujours serrer les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

Utiliser la télécommande pour tester toutes les fonctions du lit et vérifier que tous les câbles sont exempts d'écrasement. Voir la Section 9 - Commandes du lit et voyants :

1. Relever le lit à pleine hauteur (bouton 7)
2. Abaisser le lit en position à hauteur du sol (bouton 8).
3. Relever le dossier en appuyant sur le bouton 1 et abaisser le dossier en appuyant sur le bouton 2.
4. Relever le repose-jambes en appuyant sur le bouton 3 et abaisser le repose-jambes en appuyant sur le bouton 4.
5. Vérifier la fonction position de Trendelenburg inversée (bouton 9).
6. Vérifier la fonction position de Trendelenburg (appuyer simultanément sur les boutons 8 et 10).
7. Vérifier la fonction position de fauteuil (bouton 5)
8. Vérifier le bon fonctionnement des roulettes et de la commande de frein.

## 15. Sélection de matelas -----

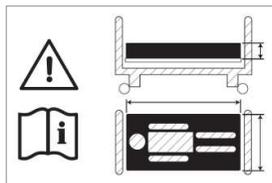


### AVERTISSEMENT

Les matelas incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de coincement. Lire attentivement les instructions d'utilisation.

Lorsqu'un matelas spécial ou un surmatelas est utilisé et que la distance entre la partie supérieure du matelas non comprimé et la partie supérieure de la barrière latérale, s'il y en a une, est inférieure à 220 mm (8,7 po), une évaluation des risques **DOIT** être effectuée afin de garantir une sécurité équivalente.

L'extension du lit **DOIT** être effectuée par un personnel qualifié ayant reçu une formation appropriée.



Tous les matelas **DOIVENT** être installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant ou du fournisseur.

Dans le cas où une extension de longueur est utilisée, une extension de matelas en mousse **DOIT** être installée à l'extrémité du pied de lit.

Dimensions du matelas	Réglage de la longueur (Voir section 11)
200 cm x 90 cm x 20 cm (L x l x H) Longueur standard / largeur standard	Réglage standard à extrémité de pied
220 cm x 90 cm x 20 cm (L x l x H) Extension de longueur / largeur standard	Réglage extension à extrémité de pied

## 16. Sélection de barreaux latéraux -----



### AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement des barreaux latéraux compatibles avec ce lit, tels que fournis par Accora. Les barreaux latéraux incompatibles peuvent créer des dangers et des risques de coincement. Une évaluation des risques **DOIT** être effectuée avant l'utilisation de barreaux latéraux.

Les barreaux latéraux ci-dessous sont compatibles avec le lit Contesa.

Description	Référence
Set de barreaux latéraux en tissu *Empresa / Contesa 200 cm, FL6	SDR-0-FL6-000 Veillez contacter Accora
Set de barreaux latéraux en tissu *Empresa / Contesa 220 cm, FL6	SDREX-0-FL8-000 pour obtenir une liste des matelas compatibles.

Les matelas incompatibles peuvent créer des dangers **DEVEZ** consulter leurs manuels d'instructions spécifiques.

Les barreaux latéraux et le levier **doivent** être installés sur le lit en même temps.

## 17. Déplacement et repositionnement-----



### AVERTISSEMENT

Le déplacement ou le repositionnement **DOIT** être effectué par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Toutes les fonctions **DOIVENT** être testées et approuvées par une personne compétente après le déplacement ou le repositionnement.

Ne pas déplacer le lit lorsque l'alimentation est branchée à la prise secteur. Lors du déplacement ou du repositionnement du lit, débrancher l'alimentation électrique, fixer le câble d'alimentation sur le lit, et ne pas laisser les boucles de câbles se coincer ou s'accrocher.

Faites attention lorsque vous déplacez le lit au-dessus des seuils de porte.

1. Vérifier que le lit est à sa position la plus élevée et que le sommier est à plat (voir la Section 9).
2. Débrancher le câble d'alimentation.
3. Protéger la télécommande, l'alimentation et tous les câbles afin d'éviter tout dommage.
4. Déverrouiller les roulettes (Voir Section 13 Utilisation des freins des roulettes) et déplacer le lit si nécessaire.
5. Lorsque le lit a été déplacé ou repositionné, serrer les freins.
6. Rebrancher le câble d'alimentation et effectuer une vérification complète des fonctionnalités, tel qu'indiqué à la Section 14.

## 18. Acheminement des câbles pour la pompe à matelas -----



### AVERTISSEMENT

Lors de l'installation d'accessoires avec un câble d'alimentation sur le lit Contesa, débranchez-le de l'alimentation secteur. Une attention particulière doit être accordée au chemin de câble pour s'assurer que la fonctionnalité n'est pas compromise par l'écrasement ou le cisaillement des câbles du mécanisme de lit.

Les exigences d'installation du matelas **DOIVENT** être respectées afin de garantir la compatibilité avec le lit Contesa. L'installation **DOIT** être effectuée par une personne compétente, et toutes les fonctions du lit **DOIVENT** être testées sur un cycle complet par une personne compétente après l'installation de l'accessoire.

Tous les matelas **DOIVENT** être installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant ou du fournisseur.

## 19. Nettoyage et désinfection-----



### AVERTISSEMENT

Le lit **DOIT** être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il est nettoyé ou désinfecté.

Toutes les fonctions **DOIVENT** être testées et approuvées par une personne compétente après le nettoyage ou la désinfection.

Le lit **DOIT** être nettoyé et désinfecté avant de pouvoir être réutilisé avec un autre patient.

### Informations relatives au nettoyage

Le nettoyage **DOIT** être effectué à intervalles réguliers, tel que déterminé par l'établissement. Le lit **DOIT** être nettoyé entre chaque patient.

Le nettoyage du lit tel qu'indiqué devrait prendre entre 15 et 30 minutes.

Pour désinfecter le lit, utiliser uniquement des détergents conçus pour une utilisation au sein d'établissements

médicaux. Ne pas utiliser d'abrasifs, d'éponges métalliques ou d'autres matériaux susceptibles d'endommager le revêtement. Ne pas utiliser de produits corrosifs, caustiques, ou d'acides puissants.  
Ne pas utiliser de détergents susceptibles de modifier la structure ou le comportement des matières plastiques (essence, etc.).

Nettoyer en essuyant avec un chiffon humide.

Accora ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages ou du risque de dommage en cas d'utilisation de produits d'entretien ou de désinfectants inappropriés.

### Procédure de nettoyage

1. Retirer tous les accessoires, le matelas et les repères de matelas, etc.
2. Régler le sommier sur la position la plus élevée et régler la position du dossier et du repose-jambes pour permettre le nettoyage de toutes les parties du sommier.
3. Débrancher le lit de l'alimentation.
4. Déplacer le lit à l'endroit où le nettoyage aura lieu et actionner le système de freinage.
5. Procéder au nettoyage tel qu'indiqué à la section « Informations relatives au nettoyage » ci-dessus.

## 20. Dépannage



### AVERTISSEMENT

Le dépannage **DOIT** être effectué par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée.

Ne pas tenter d'ouvrir les boîtiers de composants électriques.

Ne pas tenter de réparer les composants électriques.

Toutes les fonctions **DOIVENT** être testées et approuvées par une personne compétente après le dépannage.

Le boîtier de commande est muni d'un voyant lumineux qui peut être utilisé pour la recherche des défaillances. Le voyant lumineux est situé sous le sommier, tel qu'indiqué sur la Figure 20.1 et la Figure 20.2

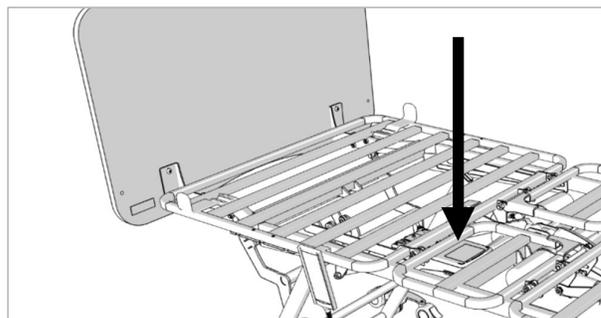


Figure 20.1

Le voyant lumineux sur la Figure 20.2 est vert lorsque l'alimentation secteur est branchée et orange lorsqu'un bouton de la télécommande est enfoncé.

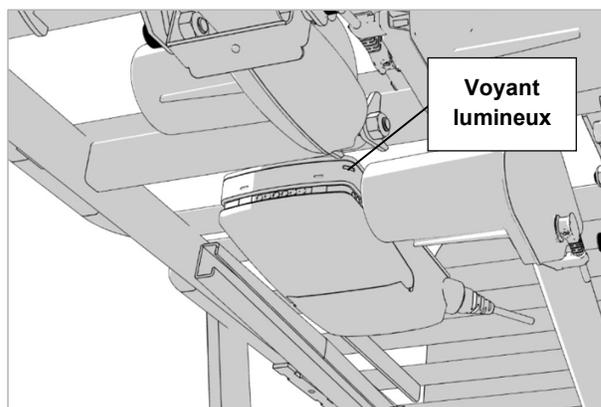


Figure 20.2

Problème	Solution(s) possible(s)
Le lit émet un bip sonore lorsqu'un bouton est enfoncé sur la télécommande, mais rien ne se passe.	Déverrouiller la télécommande tel qu'indiqué à la section 9.
Le lit ne fonctionne pas. Le voyant du boîtier de commande n'est pas allumé.	Vérifier que le lit est connecté à une alimentation secteur et que la prise est allumée. Vérifier le raccordement de l'alimentation électrique au boîtier de commande.
Le lit ne fonctionne pas. Le voyant du boîtier de commande est vert, mais il ne devient pas orange lorsqu'un bouton de la télécommande est enfoncé.	Vérifier le raccordement de la télécommande au boîtier de commande.
Le lit ne fonctionne pas comme prévu.	Réinitialiser le lit en appuyant sur les boutons 3 et 4 de la télécommande du patient et en les maintenant enfoncés tel qu'indiqué à la Section 9 Commandes du lit et voyants, jusqu'à l'arrêt du bip sonore. Relever le lit à sa hauteur maximale.

Si le lit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez Accora pour obtenir des conseils supplémentaires.

## 21. Stockage-----

Pour un stockage sans difficulté, nous recommandons les actions suivantes :

1. Débrancher le lit de l'alimentation électrique.
2. Fixer le câble d'alimentation au lit afin d'éviter d'endommager le câble lors du déplacement.
3. Retirer les accessoires.
4. Envelopper le lit et les accessoires ou les couvrir de manière à ne pas endommager ni le revêtement ni les pièces en plastique.
5. Le lit doit être entreposé à une température comprise entre -10 °C et +50 °C.
6. Le lit doit être entreposé dans un endroit dont l'humidité relative (sans condensation) est comprise entre 20 % et 80 %.

## 22. Inspection quotidienne -----

Une inspection visuelle quotidienne est fortement recommandée et peut être effectuée par le soignant, l'utilisateur ou une autre personne.

Les vérifications suivantes **DOIVENT** être effectuées :

1. Le lit fonctionne conformément à son usage prévu sans bruit ni mouvement inattendu.
2. Il ne présente aucun signe d'utilisation abusive ou d'usure excessive.
3. Tous les équipements et accessoires sont bien fixés.
4. Le cadre de lit semble stable et bien fixé.
5. Tous les accessoires sont installés conformément aux instructions du fabricant ou du fournisseur des accessoires.
6. Tous les freins des roulettes sont en position de verrouillage.
7. Tous les câbles électriques (y compris les accessoires, p. ex., la pompe à air du matelas) sont bien fixés et acheminés pour éviter les dommages.
8. La fonction de verrouillage de la télécommande fonctionne correctement (voir la Section 9).
9. Le lit émet un bip sonore lorsqu'il est abaissé au-delà de 40 cm et sa vitesse est réduite de moitié à 20 cm de hauteur.
10. La zone autour, au-dessus et au-dessous du lit est dégagée de tout obstacle.
11. Il n'y a aucun risque de coincement ou de blessure pour le patient.
12. Aucun câble électrique n'est pincé, écrasé ou endommagé.

Dans le cas où un dommage, un problème de performance ou un motif de préoccupation est constaté lors de cette inspection, le lit doit être immédiatement débranché de l'alimentation électrique, mis hors service et les mesures appropriées doivent être prises.

## 23. Entretien général-----



### AVERTISSEMENT

L'entretien **DOIT** être effectué par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée.

Toutes les fonctions **DOIVENT** être testées et approuvées après l'entretien par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée.

Seule l'alimentation électrique fournie avec le lit peut être utilisée.

Ne pas effectuer de travaux d'entretien avec l'utilisateur ou le patient sur le lit.

Le cordon d'alimentation peut être remplacé par un personnel qualifié et dûment formé à cet effet. S'assurer que le cordon d'alimentation de remplacement est fixé au cadre du lit de la même manière que le cordon d'alimentation d'origine. Faire fonctionner le lit en utilisant toutes ses fonctions afin de s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé dans le mécanisme.

Pour obtenir des informations complémentaires sur l'entretien et la réparation du lit Contesa, consulter le manuel d'entretien, SER-FL8-001FR. Les réparations du lit **DOIVENT** être effectuées par un personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée.

## 24. Garantie -----

Le lit Contesa dispose d'une période de garantie de 2 ans sur les composants électriques et accessoires, et 10 ans sur le cadre.

## 25. Élimination -----

En cas d'élimination de matériaux du lit, les pièces hors d'usage **DOIVENT** être éliminées conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

## 26. Déclaration CEM -----

### Recommandations et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

Le lit est destiné à être utilisé au sein de l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test de mesure des émissions	Conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le lit utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer d'interférences dans les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le lit peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux qui sont directement connectés au réseau public d'alimentation électrique en basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions de courant harmonique IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/Émissions de papillotement IEC 61000-3-3	Conformité	

## Recommandations et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques - Immunité

Le lit est destiné à être utilisé au sein de l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2:2009	± 8 kV contact ± 2, 4, 8, 15 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en céramique. Dans le cas où les sols sont recouverts de matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Événements transitoires de forte puissance/explosion électrique IEC 61000-4-4:2012	± 2kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1kV pour les lignes d'entrée/de sortie	± 2kV pour les lignes d'alimentation électrique Non applicable	La qualité de l'alimentation électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel.
Surtension IEC 61000-4-5:2006	± 0,5, 1kV ligne(s) à ligne(s) ± 0,5, 1,0, 2kV ligne(s) à terre	± 1kV mode différentiel Non applicable	La qualité de l'alimentation électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation IEC 61000-4-11:2017	UT <5 % (baisse UT >95 %) pour 0,5 cycle UT 40 % (baisse UT de 60 %) pour 5 cycles UT 70 % (baisse UT de 30%) pour 25 cycles UT <5 % (baisse UT >95 %) pour 5 s	UT <5 % (baisse UT >95 %) pour 0,5 cycle UT 40 % (baisse UT de 60 %) pour 5 cycles UT 70 % (baisse UT de 30 %) pour 25 cycles UT <5 % (baisse UT >95 %) pour 5 s	La qualité de l'alimentation électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel. Dans le cas où l'utilisateur du lit requiert une opération continue pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter le lit à partir d'une alimentation sans interruption ou d'une batterie.
Fréquence d'alimentation (50, 60 Hz) champ magnétique IEC61000-4-8:2012	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation du lit devraient être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique au sein d'un environnement commercial ou hospitalier habituel.

REMARQUE : UT correspond à la tension de réseau CA avant application du niveau de test.

## Recommandations et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques - Immunité

Le lit est destiné à être utilisé au sein de l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du lit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Conduction RF IEC 61000-4-6:2014	3 Vrms 150 KHz à 80 MHz	3 Vrms	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance plus rapprochée d'une partie du lit, y compris des câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée :</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80MHz à 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800MHz à 2,5 GHz}$ <p>P correspond à la puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par un relevé électromagnétique du site, devraient être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences. Des interférences sont susceptibles de se produire à proximité d'un équipement marqué du symbole suivant :</p> 
RF émise CEI 61000-4-3:2006 ± A1:2008 ± A2:2010	<p>80MHz – 2,7GHz 10V/m (1kHz 80%)</p> <p>385 MHz 27 V/m PM 18 Hz 450 MHz 28 V/m FM 1 kHz sine 710 MHz 9 V/m PM 217 Hz 745 MHz 9 V/m PM 217 Hz 780 MHz 9 V/m PM 217 Hz 810 MHz 28 V/m PM 18 Hz 870 MHz 28 V/m PM 18 Hz 930 MHz 28 V/m PM 18 Hz 1720MHz 28 V/m PM 217 Hz 1845 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1970 MHz 28 V/m PM 217 Hz 2450 MHz 28 V/m PM 217 Hz 5240 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5500 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5785 MHz 9 V/m PM 217 Hz</p>	3 V/m	

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : Ces recommandations sont susceptibles de ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a	<p>Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les antennes relais pour les radiotéléphones (mobiles/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion radiophonique AM et FM et la radiodiffusion télévisuelle ne peuvent pas être prévues théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il serait nécessaire d'envisager une étude de site électromagnétique. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le lit est utilisé excède le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, le lit doit être surveillé pour vérifier son fonctionnement normal. Dans le cas où des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires sont susceptibles d'être nécessaires, comme la réorientation ou le déplacement du lit.</p>
b	<p>Dans la plage de fréquences 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.</p>

### Distance de séparation recommandée entre l'équipement de communication RF portable et mobile et le lit.

Le lit est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique au sein duquel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées.

Le client ou l'utilisateur du lit peut aider à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le lit, tel que recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

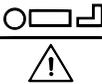
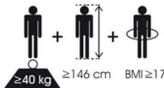
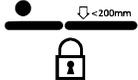
Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur. W	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où  $p$  correspond à la puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : Ces recommandations ne s'appliquent pas nécessairement à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

## 27. Tableau des symboles -----

	Avertissement général
	Mise en garde générale
	Conforme au règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Conforme aux réglementations de 2002 relatives aux dispositifs médicaux, telles que modifiées
	Numéro de modèle
	Numéro de série
	Poids maximum du patient
	Description physique d'un adulte
	Date de fabrication
	Fabricant
	Dispositif médical conforme au règlement UE 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Avertissement relatif à la fonction à hauteur du sol
	Vérifier que les barreaux latéraux sont compatibles avec le lit avant de les installer

	Avertissement, utiliser uniquement des matelas compatibles
	Charge nominale (CN) – Poids maximum que le lit peut supporter sans risque, y compris le patient, le matelas et les accessoires installés
	Consulter les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit
	Le symbole BF indique que ce produit est doté d'un degré de protection contre les chocs électriques pour les équipements de type BF
	Ne pas jeter dans les déchets ménagers
	Degré de protection contre les chocs électriques : Classe II Double isolation
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
IP26	Degré de protection contre la pénétration de liquide
	Représentant CE

## 28. Coordonnées-----

	Royaume-Uni et reste du monde	États-Unis
Adresse	Accora Ltd. Charter House, Barrington Road Orwell, Cambridge SG8 5QP Royaume-Uni	Accora Inc. 6021 University Blvd Suite 530 Ellicott City, MD 21043 États-Unis
Téléphone	+44 (0)1223 206100	+1 301-560-2400
E-mail	info@accora.care	information@accora.care
Site web	www.accora.care	

PAGE LAISSÉE  
INTENTIONNELLEMENT VIDE

PAGE LAISSÉE  
INTENTIONNELLEMENT VIDE

PAGE LAISSÉE  
INTENTIONNELLEMENT VIDE

# Accora



Accora  
Barrington Road  
Orwell  
Cambridge  
SG8 5QP  
Royaume-Uni

T: +44 (0)1223 206100  
[info@accora.care](mailto:info@accora.care)  
[www.accora.care](http://www.accora.care)

IFU-FL8-001FR Rev 01